

La Voz de Almazán

REVISTA QUINCENAL

AÑO II

ÓRGANO DE LA JUVENTUD ADNAMANTINA

NUM. 7

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

ALMAZÁN, un año 1,25 ptas.
PROVINCIAS, id. 1,50 "

anuncios, Noticias, Reclamos y Co-
municados á precios reducidos.
Número suelto, 5 céntimos.

DIRECTOR:

Florencio Hernandez de la Cruz

ADMINISTRADOR:

José Rodríguez Hernandez

La correspondencia literaria al Re-
dactor jefe, Santa María, 3.

La administrativa al Administra-
dor, calle de Leaniz, 15.

Prohibida la reproducción.—De los
artículos responden sus autores.—No
se devuelven los originales.

Almazán 31 de Enero de 1909.

POR FIN

Fecha memorable es, y será, el 20 de Enero de 1909, en la que recordaremos con alegría, que en ella se terminó de confeccionar el expediente que ha tantos años se venía laborando, al parecer, para su completa terminación.

Ya es hora de que estemos en camino de que ésta histórica villa de Almazán, posea centros en condiciones para educar é instruir al sin número de criaturas que pululan por esas calles.

En otro lugar de este número, indicamos los nombres de las personas, que más directamente han contribuido, para que el expediente saliera del rincón del olvido, por falta y negligencia de quien ha años debió llevarlo á efecto, pero indicaremos un nombre, un batallador incansable, un amante de la enseñanza, un héroe y un vencedor, á quien debemos dar lo que se merece y es justo.

El ha removido todos los resortes, todas las ruedas de ésta máquina; él, no ha descansado un momento; él, se ha dirigido á todos los centros que ha creído podrían ayudarle, y él, ha vencido.

¿Sabéis quien es?... D. Manuel Alonso Palacín, el venerable doctor en Teología y Párroco de la de S. Pedro de esta villa.

Esta villa debe demostrarle agradecimiento, en alguna forma, y LA VOZ DE ALMAZÁN desde sus humildes columnas le otorga un merecido aplauso y le felicita por su ansiado triunfo.

Ahora bien: sabemos que el citado párroco, no ceja de contribuir con todas sus fuerzas, para que el expresado expediente se apruebe y el Ayuntamiento obtenga una subvención del Estado, importante la cantidad de 150.000 pesetas y también sabemos los grandes deseos de que está poseído nuestro Diputado á Cortes don Lamberto Martínez Asenjo, que no duda-

mos sabrá cumplir con el distrito que le ha dado un acta de Diputado á Cortes por espacio de 23 años consecutivos, y de cuya representación está orgulloso y con la que se honra, según se lee en uno de sus escritos, sin que jamás se le haya exigido el gasto material de una peseta.

Esperamos la aprobación del expediente á la mayor brevedad, y, del resultado obtenido, dependerá la conducta que hemos de seguir en tiempos venideros.

LA DIRECCION:

RAFAGAS

El reloj.

Desde la mesa de mi cuarto, veo siempre que quiero el reloj del Ayuntamiento; ese magnífico reloj cuya gentil torre de ladrillo descansa sobre el vetusto casco de la arábica muralla, como las modernas sociedades descansan y se apoyan sobre las bases de las sociedades ya pasadas y la ciencia de nuestro siglo se funda en la ciencia de nuestros antepasados, aunque la ciencia y la sociedad tengan necesidad de destruir muchas veces los grandes errores que se juzgan realidades y los grandes sofismas que se creyeron verdades.

Ese magnífico reloj que por espacio de 23 años ha marcado con inusitada impassibilidad el curso del tiempo, ajeno á tantas escenas de alegría y de dolor, y á tantos sentimientos de contento y de tristeza que se han desarrollado al compás del pasado y monótono girar de sus agujas.

No puede mi pluma ni creo que podrá nunca describir los sentimientos, las emociones y muchas veces decaimiento á que mi ánimo produce la vista de ese reloj como la de otro cualquiera que cual juez inexorable, se yergue activo sobre uno de los vértices de la plaza, confundiendo su elevada veleta con las oscuridades del cielo por la noche, y, recibiendo, al amanecer, los pri-

meros rayos con que el naciente sol saluda á la naturaleza anunciándonos á cada paso con el lúgubre eco del triste soñar de sus campanas, las horas que se nos van, el tiempo que se nos pasa, la vida que se nos pierde...

Cuando miro al reloj me parece ver al través de sus paredes un depósito donde está acumulada y comprimida la vida de los hombres, de la humanidad, del mundo... Una fábrica donde se construye el tiempo... y en la esfera el grifo por donde á voluntad de las manecillas, se vá des-parramando poco á poco, y se vá perdiendo paulatinamente lo que dentro se fabrica y se acumula.

Cuando á un vista aparece la figura de mi reloj me imagino ver en él al Jesucristo cuyo judío errante es la humanidad, y á la que con voz estentórea lanza la eterna anatema: Anda... Anda... Anda...

Y cuando cruzando inconscientes por el estéril desierto de la vida, nos vemos gratamente sorprendidos por uno de esos encantadores oasis que en la vida se encuentran..., quisiéramos prolongar en él nuestra estancia... quisiéramos infinito la copa del placer; quisiéramos sugar en aquel instante las agujas del reloj...; pero este austero é inflexible, no hace caso de nosotros, y sigue impassible marcando el curso del tiempo y anatematizándonos sin cesar... Anda... anda... anda...

Si por el contrario, en determinado lapso de nuestra existencia sufrimos los rigores de nuestro destino y nos vemos bajo el dominio de la veleidosa desgracia, es nuestro deseo concluir cuanto antes y quisiéramos hacer girar sobre la esfera del reloj sus manecillas con vertiginosa rapidez, pero él inflexible y austero continúa contando los segundos con pasmosa lentitud y parece decirnos: Espera... que todavía es pronto... que todavía hay tiempo...

Por eso, sufro tantas emocio-

nes y tantos sentimientos; por eso se agolpan á mi cerebro tantas y tan diversas ideas cuando, sentado junto á mi mesa de estudio, llena de libros y papeles, oigo del reloj el triste tañer de sus campanas ó contemplo al través de las vidrieras el lento y majestuoso girar de las agujas...

JOSE MARIA SANZ MARINA.

FRAGMENTO

Terminación

—Y dime, Manolo. ¿Qué resultó del golfo de la muralla y de su perseguidor?

—Permaneció á la expectativa, buscando una coyuntura para herirle, pero no lo consiguió; el frío, el hambre y las inclemencias del tiempo dieron fin de él, y cayó muerto próximo al sitio do se hallaba el centinela.

—¿Y después?

—El perseguidor le dirigió una mirada de compasión, se descubrió, elevó una plegaria á Dios por el alma del finado, y se encaminó á un convento próximo habitado por padres maristas, á los que encargó el cumplimiento de la obra de misericordia que dice «enterrar á los muertos». Pagó los sufragios, que pidió se le hicieran lo más solemnes posible, y huyó de aquél sitio que tan tristes recuerdos despertaba en su imaginación.

F. HERNANDO DE LA CRUZ.

NOVELA HISTORICA

Lluvia de poetas (1)

ENTREGA NÚM. 3.

Una vez dentro de mi despacho, acompañado por la incesante pesadez, levanto la tapa de mi pupitre, extraigo unas cuartillas y... me dejo caer sobre un sillón de muelles, forrado de guta-percha color granate, única prenda que heredé de mis antepasados... Comienzo por darme cuenta del compromiso adquirido momentos antes, y mi imaginación sostiene una lucha con la pesadez glotoná que trata de entorpecerla, lucha de la que yo en sí, ganando, quedo vencido... y cosa más rara, cuando más embebido estaba contemplando la acalorada refriega, surge de la encabritada imaginación una idea, que estoy pronto á acatarla como medio de salvación para el compromiso; empiezo discurrendo—caso de que esta palabra sea admisible—y cuando termine no tiene duda que lo hecho no necesita hacerse, luego por razonamiento lógico cuando haya terminado ya no tendré que discurrir.

—Dirá algún lector (echando á un lado la modestia) ¿eh? ¿qué hombre más sabio! ¿cómo razona!

—Pues qué; se creían ustedes que trataban con algún alcornoque—véase el diccionario—pues no señores; no y tres veces no, de algo me había de servir el tener cursados siete años, tres meses y dos días de Patología....

Bueno, pues entrando en la materia, debo decirles que la idea está basada en... ¿Conocéis queridos lectores á Maquilavelo? ¿conocéis á Olimpado? ¿al nuevo Cirteo? y ¿á Redusualdo? ¡no!

(1) Véase el número 6 de esta revista.

pues ahora mismo empiezo á luchar contra una cosa muy natural y es el sueño... no puedo sostenerme ni aún sentado; escribiré al director que estoy dormido... querido lector dispensa y abúr.

En cualquier sitio, 26 de Enero de 1909.

CURRINCHE.

Casa del pueblo

En la sesión celebrada por este ayuntamiento en 24 de Enero último se tomaron los acuerdos siguientes:

Señalar para la celebración de la tercera subasta de los pastos de la arboleada por haber quedado desiertas las dos anteriores el día dos del actual.

Se adhirió el Ayuntamiento á los acuerdos tomados por la comisión de la Exma. Diputación provincial referente á la caducidad de créditos, quedando encargado el señor secretario de formar la instancia protesta á la mayor brevedad.

Recayo asimismo nombramiento de ésta secretaria á favor de don Cándido Hernández.

Pidió la resinación de todos los pinos del monte pinar de esta villa que se hallen en condiciones para ello.

Se nombró sacristán de la ermita de Jesús y capilla del hospital á don Gil Badesa, ordenando se hiciese entrega previo inventario de los efectos que á tal cargo están encomendados, con intervención del señor regidor síndico don Segundo Zapatero, por don Juan Muñoz, al que se le dió por éste Ayuntamiento un voto de gracias y se le felicitó por el celo y buen comportamiento desplegados en el cargo renunciado.

ALENTO

Asociación Mercantil é Industrial

El día 15 del corriente tuvo lugar en el salón de la Casa Ayuntamiento la primera Junta general ordinaria de esta Asociación.

Comenzó el acto con la lectura del acta de la sesión anterior que fué aprobada.

Por el secretario de la Asociación don Eduardo Gonzalo Casas, se leyó la memoria reglamentaria; en ella se hace una minuciosa reseña de los trabajos llevados á cabo hasta llegar á colocarse dentro de las leyes por que se rigen esta clase de organismos y constituirse legalmente la Sociedad; detalla después las entrevistas con la Corporación municipal para de común acuerdo y prestándoles su valioso concurso, fomentar la feria de Mayo llamada de San Antonino, con lo que se consiga si no un éxito, un resultado satisfactorio; enumera á continuación los pasos dados con la autoridad local para la facilidad de cambios y cange de los llamados duros sevillanos y concluye poniendo de manifiesto la situación económica de la Asociación que ofrece el resultado siguiente:

	Pras.	Cts.
Ingresado por cuotas de señores socios.....	141,85	
Gastado, según justificantes..	49,25	
Diferencia á favor.....	102,60	

El movimiento de socios fué hasta fin de Junio, 76; al de Octubre 67 y en 31 de Diciembre 60.

El presidente, don Antonio García de Leaniz, empieza lamentándose de la

baja de socios, de aquellos que tan entusiasmadamente se inscribieron en la lista de la Asociación, y, aún cuando ignora las causas de algunos, sabe de otros que lo han hecho por creer que ningún beneficio les había de reportar. Pasó á demostrar lo que podrán llegar á ser éstas asociaciones, si todas las clases de los que las componen se mostrasen unidas, leyó varios párrafos de disposiciones ministeriales de los Consejos de Industria y Comercio y circular del de la provincia, en los que se detalla el funcionamiento de éstos organismos, todo lo cual, dice, tiende á separar por completo la política de la administración, importancia grandísima pues ya sabéis los vejámenes que á causa de la fiscalización sufren nuestras clases, las deficiencias de las tarifas por que tributamos y la poca exactitud y menos equidad que se observa; mostremos que sabemos administrarnos y habremos dado un gran paso. Hé aquí por qué se crean y por algo existen en todos los países cultos éstas clases de Asociaciones. Concluyó por manifestar que si no acceden al pago de la tan insignificante cuota semestral, la Junta directiva está dispuesta á proponer la suspensión.

Con una aclamación unánime de aprobación por todos los trabajos llevados á cabo y que se perseverase en la propaganda de la feria de Mayo para cuanto pudiera ser beneficioso para la clase, manteniendo la cuota que fija el reglamento y nombramiento de conserje de la Asociación á favor de don Vicente Martínez Bartolomé, se dió por terminado el acto.

Cuento baturro.

Periquín, que así se llama, está en la puerta de casa con su yunta para dirigirse al trabajo; su madre, la señora Ana, trae la merienda, pero se deja olvidada la bota y Periquín la reclama.

—¡Maldito morapio!—esclama la vieja—¡Si se secaran las viñas... cuánto ganaríamos! ¿Qué ganas tengo que te cases! ¿No tiés relaciones con la Pilarica, la hija del tío Antonio? Pues me paice que en seis años, ya la conocerás; de manera que decídete, chiquio, y alante con el recau, hablas con el padre, le pides la mano de la Pilarica... y á vivirl.

—Pero miuste, esas cosicas requiён tiempo. En fin, ahora mesmico al pasal por su puerta... llamo y se la pido al tío Antonio, pero de seguro me dirá que no. ¡Ah! con esas cosicas se me olvidaba la bota, á eso de las diez tendré reseco y el agua me paice mal pal trebajo.

¿Qué le diré yo á ese tío Antonio de mis pecaos? si nunca me atrivé á dicille güenas tardes..., pero no he discurrío ná y ya estoy cerca de su casa.

Trán... trán... ¿Está el tío Antonio? que quío hablar dos palabecias con él.

—¿Qué tí pasa?...

—Pus miuste... vinía... á pidille la mano de la Pilarica, que, ya ve usté..., semos novios..., la quiero... y ná más.

—Pus no pué ser... porque está fregando y la tié sucia... y me pai... que no te va á gustar.

CELIPE RASCAMIAJAS.

¡¡FUEGO!!

Guaaaa... Guaaa... Guaa.

—Qué le pasa don Simón... Parece que está usted haciendo burla á la zorra.

Nada, hijo, nada. Que yo me muero,

—Hombre, poquito á poco, antes de que se decida, mire lo que hace; porque según yo tengo entendido, estas cosas no se hacen más que una vez y debemos hacerlo tarde, muy tarde.

Pero hombre por Dios... guaaaa... guaaa... un poco de agua...

—Si no deja usted ese oficio, vá á salir por esa boca hasta la primera papilla. ¿Qué demonios ha metido usted en ese estómago?

Nada, hijo, nada, un raso de leche... de leche... yo me muero.

—Todo sea por Dios. Pero en fin déjelo usted para otro día, y á salir de ésta que yo le prometo á usted, que si el señor Alcalde se entera de que la leche no se vende en las mejores condiciones pondrá el remedio en el acto pues me aseguró el otro día en una conversación que con él tuve, que está dispuesto á corregir muchos abusos.

—Pero esta por... de pronto, yo me la... chupo.

—En este asunto y en otros parecidos tenemos nosotros la culpa. Queremos tomar leche á diez céntimos, y no puede ser, y yo voy á aconsejar á los que la venden que no la adulteren, que el que la quiera buena que la pague y hemos terminado, pero por de pronto no está de más que se le asiente la mano al que la aduhere, y se corrijan abusos si existen. Y... aliviarse don Simón.

Gracias, hijo.

F. H. DE LA C.

ECOS ATMOSFÉRICOS

(De mi servicio particular.)

Sr. D. K. Rasol, redacción de LA VOZ DE ALMAZÁN.

Urgente.

Estimado amigo: Entrevista Cupido, no quiere dar amor *pipis* Ayuntamiento tampoco, le rogué y supliqué acerca de los grupos festivos que se estacionan *sin matrícula* junto á la antigua ermita de San Juan y Cuesta del Postigo, pues ni á los ediles de esa ni al digno Presidente les preocupan, y el Dios se mostró muy indiferente.

Recibe el cariño y no dudes de tu fiel.

ARLIADA.

A través de la atmósfera 28 de Enero de 1909.

Noticias.

El Ayuntamiento de esta villa, ha concedido para menaje de las escuelas, un extraordinario de 298 pesetas y 72 céntimos. Sirva este hecho de estímulo para la generalidad de los pueblos en que se encuentran los maestros sin poder dar la primera enseñanza.

Nos causa asombro el que en los días señalados para la celebración de las sesiones, tengan que suspenderse éstas por falta de número, pues la mayoría de los concejales brillan por su ausencia, por cuyo motivo me atrevo á preguntar:

Señores concejales. ¿Es esa la manera de cumplir lo prometido? ¿Es ese el fin para que fueron elegidos? ¿No saben que tienen el sagrado deber de concurrir á las sesiones tanto ordinarias como extraordinarias, y no para dormirse en éstas, sino para exponer todo aquello que pueda beneficiar á sus administrados?

Señor Presidente del Ayuntamiento. ¿Cree usted que la culpa la tienen los alguaciles de que no se cumpla la ley? ¿No sabe que moralmente es usted el responsable? ¿No ha visto usted los varios artículos que le autorizan para corregir tales abusos?

Pues cumpla V. con la ley, si se han de corregir los abusos que se vienen cometiendo, y multa sobre multa, no hay duda que terminará este estado de desorden é insubordinación que reina en esta Casa del Pueblo, en la que cada cual hace lo que le parece. Y si no se hace usted de respetar, diremos como el baturro del cuento; «todos mandan en casa menos el amo.»

Tenemos noticia de que por este Ayuntamiento, se nombró una junta para formar la lista de los vecinos pobres que tienen derecho á ser inscriptos en la Beneficencia municipal.

Otra para el recuento de luces y ver donde es más necesaria su colocación.

¿Nos podrán decir los señores socios de las citadas comisiones, para qué año piensan informar ante este Ayuntamiento?

Para tomar parte en una excursión cinegética que se verificará en el monte «Las liebres», propiedad del conocido médico de esta villa don Teodoro del Olmo, han salido entre otros señores, nuestro querido Director y nuestro particular y apreciable amigo don Cecilio del Olmo.

Se halla terminado el expediente que se venía instruyendo por este Ayuntamiento para la construcción de cuatro escuelas en esta villa y una en el agregado Fuentelcarro.

Hemos admirado el plano de dichas obras. Será un grandioso edificio y causará el asombro de los vecinos de Almazán el día que se vea realizado.

Su construcción se evalora en un coste de 300000 pesetas y la subvención que se solicita es de la mitad, ó sean 150.000 pesetas

Merecen elogios los señores que han intervenido en la formación de dicho expediente como son el Ayuntamiento y señores que componen la Junta local de primera enseñanza así como también en particular, nuestro venerable párroco de San Pedro, D. Manuel Alonso Palacín, que tanto ha venido y viene trabajando en favor de la enseñanza y muy digno secretario de esta Corporación, D. Francisco García, que ha sido moralmente el verdadero autor del expediente; el consejero de los que han contribuido á la formación del mismo, y el que con sus vastos conocimientos y con su reconocida y habitual actividad ha conseguido terminar un trabajo, que con la mayor amabilidad, nos ha enseñado, y el cual consta de 37 documentos justificantes y 195 folios.

Así se cumple señor secretario del Ayuntamiento de Almazán. El citado expediente con informe de la expresada Junta local salió el 26 de Enero á informe del señor Inspector Provincial y recibido nuevamente en esta Alcaldía se remitió en 30 de Enero al Excelentísimo señor Ministro de Instrucción Pública por conducto del señor Rector de la Universidad Literaria de Zaragoza.

Leemos en el *Boletín oficial* de fecha 18 de Enero próximo pasado una circular que interesa á los señores Médicos en general sobre el cumplimiento de los artículos 181, 182, 183 y 184 de la ley general de Sanidad.

Libro Sensacional. Amor Vicioso.—Tiempo hacía que no se publicaba en España libro tan sugestivo como éste que nos ocupa. Sin groserías, sin nada que ofenda al buen gusto, el autor desarrolla el escabroso asunto de la novela con una elegancia inimitable y con un gracejo encantador. *Amor Vicioso* es una obra picaresca, al estilo de las de nuestra literatura clásica, pero sana, noble, moral en el fondo, pues al retratar á la humanidad, al poner de relieve sus aberraciones, sus impurezas, al decirle *nosce te ipsum*, procura corregirla, que

nada hay para convencerse de la fealdad propia como mirarse en un espejo.

Todos aquellos personajes enamorados por vicio y viciosos por amor son seres reales, de carne y hueso, que pasan todos los días por nuestro lado. ¡Así es la humanidad, y mientras no varíe, las obras realistas forzosamente han de pintar vicios y malas pasiones!

No es este libro para todos los paladares, pero por egoísmo, por amor á los hijos, deben leerlo todos los hombres. *Amor Vicioso* es una novela interesante que enseña mucho y que, leída en la soledad del gabinete, parece la amena conversación de un amigo leal y franco.

Forma la obra un voluminoso tomo esmeradamente impreso, con artística cubierta, y se vende en todas las librerías al precio de tres pesetas cincuenta céntimos.

Mercados.

COTIZACIÓN DEL DÍA 26		Precios por fanegas.	
CEREALES		Ptas.	Cts.
Trigo puro.....		12	50
Id. morcacho.....		11	
Centeno.....		8	75
Cebada caballar.....		7	75
Id. lailla.....		8	
Avena.....		4	75
LEGUMINOSAS			
Garbanzos.....		25	
Alubias blancas.....		15	
Id. coloradas.....		13	75
Guijas.....		12	
Lentejas.....		12	
Patatas, arroba.....		1	
CARNES (KILO)			
Carnero.....		1	50
Cordero.....		1	60
Cabrito.....		1	80
Cochinilla.....		2	25
Tocino fresco.....		1	60
Id. añejo.....		2	
Tira de lomo y costillas.....		1	70
Manteca de pella.....		1	90
Id. salada.....		1	50
Chorizos secos.....		2	10
Vaca con hueso.....		1	25
Id. sin id.		1	70

DEPÓSITO DE ABONOS DE

Segundo Zapatero

Lainez, 6.—Almazán

Esta casa, pone á disposición de los labradores los abonos químicos, necesarios para toda clase de tierras.

Polvos para la extinción de la roña, aumento y mejoramiento de las lanas

Marca Cooper

No equivocarse labradores.—6, Lainez, 6.

EL USURERO

ESTUDIO SOCIAL POR

Nicolás González Villarroya

Escrito expresamente para ayudar á la constitución de Cajas rurales en la provincia.

5 céntimos ejemplar, 5 céntimos.

De venta en la Administración de *El Correo Español*. Apartado 180, Madrid, y en casa del autor, Plaza Mayor, 17, ALMAZÁN.

A los quintos de 1909

Gran Centro de redenciones del servicio militar

establecido en Guadalajara

Horno de San G. N., 5—Fundado el año 1880

Bajo la Dirección de

Don Antonio Boixareu Claverol

PRECIOS. { Al contado.... 825 pesetas.
En dos plazos. 850 id.
(Sin más desembolso).

Representante en Almazán.

Sres. Fernández y C.

Tip. TIERRA SORIANA, Collado, 9

La Voz de Almazán.

Revista quincenal

Organo de la juventud adnamantina.

Se publica los días 1.º y 15 de cada mes.--Fundado para defender los intereses de la región.

Mercedes

Precios de suscripción:

Un año. 1,25 pesetas.

Provincias. . . 1,50 id.

Número suelto 5 céntimos.--Extrnjero doble precio (25 ejemplares 75 cénts).

Redacción: Santa María, 3, Almazán.

Administración, Lainez, 12.

Anuncios,

Reclamos y comunicados

á precios reducidos.

CONFITERÍA CERERÍA Y REPOSTERÍA

DE
Emilio González Torrubia.
Montequilla fina, Pastas, Chocolates, Conser-
vas, y coloniales finos.
Tueste de café diario.
Plaza Mayor, 6, porches.--ALMAZAN.

Ferretería, Ultramarinos y

Taller de Cerrajería

—DE—
Ruperto Sanz Martínez.

Santa María, 3, Almazán.

Nuestra Señora de Duero

FÁBRICA DE HARINAS Y DE ELECTRICIDAD
Para precios y condiciones dirigirse á los
Herederos de Lopez y Rodrigo.
ALMAZAN

NUEVO DESPACHO

DE
Harinas y salvados
de todas clases
de la acreditada fábrica LA PERLA
en la calle de Palacio, núm. 19.
(Esquina á la Plaza de San Vicente).

Áma de llaves

joven y de inme-
jorables informes
se ofrece.
En la dirección de este periódico darán ra-
zón.

Antiguo despacho de Harinas y salvados de todas clases

MARIA VILLAN,

Lainez, 13, Almazán.

"La Voz de Almazán"

El que no anuncia no vende.
Administración, Lainez 12.

Carbón superior

Canutillo clase-extra, se vende.
Para informes dirigirse á esta Adminis-
tración.

Hospedería de José Zúñiga.

Habitaciones independientes. Luz eléctrica.
Servicio de un mozo á las estaciones.
ALMAZAN

¡¡Anunciantes!!

¿Queréis que vuestras industrias y pro-
ductos sean conocidos?
Pues enviar vuestro anuncio á la Admi-
nistración de La Voz de Almazán, Lainez,
12, Almazán.
Probad y quedaréis convencidos.

COMERCIO DE ULTRAMARINOS

DE
Guillermo Ortega Somolinos

Géneros del país y extranjeros. Vinos finos
de mesa. Alubias del Barco. Quesos y Man-
tecas. Aceite vegetal superior y Pescados
de todas clases, frescos y en conseeva.

Puerta de la villa.—Almazán.

Sastrería.

El dueño de este esta-
blecimiento Manuel
Torrubia, ha traslada-
do su acreditado taller á la calle de Caba-
lleres, espuina á la Plaza Mayor, el que no
ha omitido gasto ni sacrificio alguno para
ponerlo á la altura de las sastrerías de pro-
vincias.
Se sirve con prontitud, esmero y econo-
mia. En tanto, espera que, tanto sus anti-
guos clientes como los que no han visto los
nuevos adelantos con que cuenta, no se de-
jarán seducir con palabras y promesas que
se ven incumplidas, ni se fiarán de los que
les buscan con palabras alagadoras.